Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team/Mannschaft/Club Società	League/Liga/Ligue/Lega
CLUB 1	Malcantone	LNA
CLUB 2	Rolling Aventicum	LNA

Lieu/ Ort / Location/Luogo	Cassina D'Agno	Date / Datum / Date / Data	02.07.2016
Start/Beginn / Début/Inizio	16:58	End/Ende / Fin/Fine	19:27
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	A67		

Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Torneo		Cup / Pokal/Coupe/Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators/Zuschauer / Spectateurs/Spettatori	63

	No Card/Liz. / No Lic./Tess	Surname / Name / Nom / Cognome	Vorename/Vorname / Prénom / Nome	Signature/Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	216912	POZZI	Corinne	
Official scorer / Marqueur	97152	TADDEI	Paolo	
Referee 1 / Arbitre 1	20762	WILLEMIN	Gabriel	
Referee 2 / Arbitre 2	203301	GUIDI	Daniele	
Tech. Director / Directeur tech.				

RESULT

PERIOD SCORE/ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE/INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time/Drittel / Tiers/Tempo	4	2
2 Time/Drittel / Tiers/Tempo	2	3
3 Time/Drittel / Tiers/Tempo	2	1
Overtime/Verl. / Prol./Sup.	0	0
Penalty/ / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
8	6

Winner/Gewinner/Vainqueur/Vincitore: **Malcantone**

CAPTAIN 1 Signature/Unterschrift/Firma

CAPTAIN 2 Signature/Unterschrift/Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.: **Dal 32:44 Rolling Aventicum gioca sotto protest**
Protesto non confermato

1 Malcantone

Nr. No.		Surname/Name, Forename/Vorname, Nom/Cognome, Prénom/Nome	Card/Pass Lic/Tess No.
68	©	ALBERTI Nakia	2214
8	A	ZAPPA Andrea	201196
57	G	REN Stefano	211289
30	G	AMADO Daniele	30161
55		BAGGIOLINI Alan	99241
28		CANTIANI-FELAPPI Oliviero	201300
94		CASSINA Matteo	4054
80		COLOMBO Nicholas	96212
TS		DIDIER Christian	207385
90		FELAPPI Thomas	97205
98		FRISBERG Nick	206303
17		FRISBERG Patrick	205174
96		LURATTI Dario	207315
88		PRIOR Dewis	97384
71		RUSPINI Yannick	94061
89		SCHULER Kevin	210303
20		DESTEFANI Manuele	RLH1

COACH	Surname/Name, Forename/Vorname, Nom/Cognome, Prénom/Nome	Signature	Card/Pass
	BAROZZI Luca		201194

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit / Temps	G	A	T	Time/Zeit / Temps	G	A	T
12:56	71	68	1				
17:54	28	94	2				
18:31	71	20	3				
19:00	28	94	4				
24:25	89	TS	5				
30:46	TS	89	6				
40:31	28	55	7				
58:56	8	89	8				
				TOTAL			8
TIME OUT				X			

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit / Temps	Nr. No.	min	On/Ende / Fine/Fine	code
26:33	89	2	28:33	E
31:08	94	2	32:44	B1
31:08	28	2	33:08	G1
31:08	28	5	38:08	G1
47:30	71	5	52:30	K3
TOTAL			16	min

2 Rolling Aventicum

Nr. No.		Surname/Name, Forename/Vorname, Nom/Cognome, Prénom/Nome	Card/Pass Lic/Tess No.
38	©	CARRARD David	206208
22	A	LUTONADIO Landry	203263
35	G	CHASSOT Raphaël	212528
95	G	PAGE Ismaël	207373
37		MAILLARD Stéphane	201272
66		ROLLIER Michel	209309
21		JAUNIN Simon	203260
28		MARMY Sylvain	214019
81		TACHE Simon	209371
TS		RUTTIMANN Jonathan	214028
17		BALLINARI Steve	210122
10		TONDO Marc-Antoine	211268
98		MONNERON Yoann	210373
18		SCHORNOZ Kellian	213119

COACH	Surname/Name, Forename/Vorname, Nom/Cognome, Prénom/Nome	Signature	Card/Pass
	CAPODIFERRO David		20795

Goals/Torschützen/Buts/Reti

Time/Zeit / Temps	G	A	T	Time/Zeit / Temps	G	A	T
10:18	28	37	1				
18:47	10	18	2				
26:22	98	21	3				
32:44	17	38	4				
36:54	28	17	5				
59:32	66	17	6				
				TOTAL			6
TIME OUT				X	X	X	

Penalties/Strafen/Punitions

Time/Zeit / Temps	Nr. No.	min	On/Ende / Fine/Fine	code
10:55	81	2	12:55	B1
21:16	28	2	23:16	G1
26:33	37	2	28:33	I
30:22	18	2	30:46	I
31:08	81	2	33:08	B1
31:08	81	2	35:08	G1
47:30	37	2	49:30	G1
47:30	37	10	59:30	M2
47:54	66	2	49:54	J1
50:34	21	2	52:34	D
TOTAL			28	min